

со своей резолюцией 33/174, для того чтобы дать ему возможность получать добровольные взносы для распределения, через установленные каналы гуманитарной помощи в качестве гуманитарной, правовой и финансовой помощи лицам, права человека которых глубоко нарушаются в результате применения пыток, а также родственникам подобных жертв, уделяя первоочередное внимание оказанию помощи жертвам нарушения прав человека в государствах, положение в области прав человека которых являлось предметом резолюций или решений, принятых Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом или Комиссией по правам человека;

b) что подобный Добровольный фонд Организации Объединенных Наций в пользу жертв пыток должен управляться в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций Генеральным секретарем в консультации с советом попечителей, состоящим из председателя и четырех членов, обладающих большим опытом работы в области прав человека и действующих в своем личном качестве, которые должны назначаться Генеральным секретарем с должным учетом справедливого географического распределения и в консультации с их правительствами;

c) переименовать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Чили в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

d) принять процедуры для управления Фондом, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

e) уполномочить совет попечителей содействовать внесению взносов и добиваться обещаний делать такие взносы;

f) просить Генерального секретаря оказывать совету попечителей любую необходимую ему помощь;

2. призывает все правительства положительно откликнуться на просьбу о внесении взносов в Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток»;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии конкретные предложения в отношении процедуры управления Фондом в соответствии с принципами, изложенными в пункте 1а проекта резолюции, рекомендованного для принятия Генеральной Ассамблеей.

*18-е пленарное заседание
8 мая 1981 года*

1981/40. Борьба с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1980/4 от 16 апреля 1980 года, в которой он просил Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении Конвенции по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами⁶⁹,

ссылаясь также на резолюцию 1 (XXVII) Комиссии по положению женщин от 4 апреля 1978 года⁷⁰,

учитывая положения резолюции 43, принятой Всемирной конференцией в рамках Десятилетия

⁶⁹ Резолюция 317 (IV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 2 (E/1978/32/Rev.1), глава IX.*

женщины Организации Объединенных Наций, о торговле людьми и эксплуатации проституции третьими лицами⁷¹,

учитывая, что рабство может быть определено как положение одного лица, которое находится в полной власти другого,

будучи осведомлен о том, что по этим причинам Рабочей группе по вопросам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств было предложено принять участие в подготовке исследования по вопросу о сутенерстве,

учитывая также, что такая практика, нередко осуждаемая различными органами Организации Объединенных Наций, является вопиющим нарушением прав человека,

учитывая, что борьбой с такой торговлей и преследованием за нее занимаются многочисленные национальные и международные организации,

просит Генерального секретаря опросить правительства государств-членов, а также заинтересованные международные организации, региональные комиссии, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Интерпол и заинтересованные международные неправительственные организации о состоянии этого вопроса и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии для того, чтобы можно было с полным знанием фактов предусмотреть совместные меры, направленные на то, чтобы положить конец этой форме рабства.

*18-е пленарное заседание
8 мая 1981 года*

1981/41. Доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1979/39 от 10 мая 1979 года по докладу Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике,

ссылаясь также на свою резолюцию 1980/33 от 2 мая 1980 года о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике,

признавая вклад, который внесли и продолжают вносить доклады Специальной рабочей

⁷¹ См. *Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир. Копенгаген, 14—30 июля 1980 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3, и исправление), глава I.